



The Baltic
TRIANGLE

**Отпуск
в ЭСТОНИИ
2017**

Tallink Spa & Conference Hotel ****



Спа-отдых в отеле Tallink Spa&Conference для всей семьи.

Водный центр Aqua Spa



Ресторан Nero



Сити-брейк, гастрономия, изысканная кухня

Tallink City Hotel ****



Tallink Hotel Riga ****



Tallink Hotels – Ваш якорь в море удовольствий!

Tallink Express Hotel ***



Pirita SPA Hotell ***



Оздоровительный отдых в отеле Pirita SPA

Wellness- центр



ЭСТОНИЯ – лучший выбор для путешественника!



Почему российские туристы приезжают в Эстонию? Да потому что чувствуют себя у нас комфортно. Опыт показывает, что россиянин выбирает для отпуска те места, где его доброжелательно встречают, обеспечивают отличный сервис, где есть что посмотреть. И всё это за разумные деньги. Именно такова Эстония – страна с интереснейшей историей, чистой природой и отменным европейским сервисом.

Тысячи россиян приезжают в Эстонию зимой. Встреча Нового года и Рождества в Таллинне для многих стала традицией, к которой они приобщают всё новых друзей. Статистика минувших новогодних праздников показывает, что число прибывающих в Эстонию россиян снова начало расти. И это радует – мы рады каждому туристу, кто хочет узнать больше о нашей стране и хорошо провести тут время. Надеемся, что однажды россияне столь же активно начнут приезжать в Эстонию и летом, ведь в любой сезон нам есть что показать и что предложить даже самому взыскательному путешественнику.

Летом гостей Эстонии ждут чистые живописные леса, в которых проложены туристические тропы; мелкий песок и валуны балтийского побережья, тишина уютной хуторской жизни и веселье многочисленных мероприятий на открытом воздухе, приводящихся по всей стране. А ещё летом хорошо путешествовать по историческим местам – побродить по улочкам Старого Таллинна, окунуться в историю эстонских средневековых крепостей в Нарве, Раквере, Хаапсалу или Курессааре.

Если повезёт с погодой, то можно ещё и позагорать на пляже, и даже окунуться в прохладные воды Балтики. Если же случится дождик, то к вашим услугам многочисленные СПА. Отмечу, что в отличие от некоторых других стран, почти все СПА в Эстонии новые, а значит учитывают все потребности современного туриста.

В наше время, когда туристам всё чаще по разным причинам приходится отказываться от посещения привычных мест отдыха, сама потребность в новых эмоциях и отвлечении от трудовой рутины никуда не пропадает. Эстония готова предложить россиянам свои летние туристические возможности, которые вполне могут со временем стать приятной привычкой. Как уже стал им отдых в Эстонии зимой.

Добраться до Эстонии просто. Из Москвы к нам летают самолёты; из Москвы и Питера ходят поезда и автобусы. По Балтийскому морю до нас легко добраться на парамах. В Эстонию можно приехать и на личном транспорте – через Ленинградскую или Псковскую области РФ.

Эстония – замечательный выбор для отдыха и путешествий. Добро пожаловать!

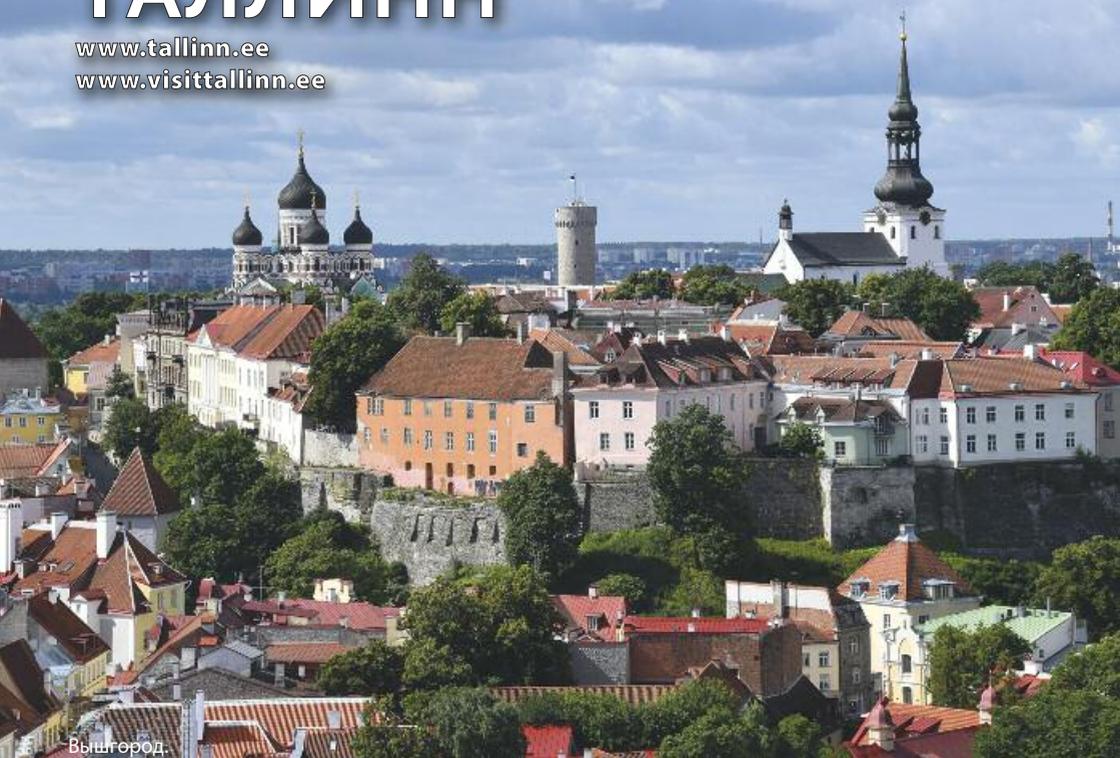
С пожеланием приятного отдыха в Эстонии,

**Арги Хилпус
Чрезвычайный и Полномочный Посол
Эстонской Республики
в Российской Федерации**

ТАЛЛИНН

www.tallinn.ee

www.visittallinn.ee



Вышгород.

Столица Эстонии прекрасна и удивительна. Современный город со средневековым духом, где прошлое живёт в гармонии с настоящим, влюбляет в себя сразу и навсегда. Здесь практически без изменения остались многие улицы начала XV - середины XVI столетия – золотого века древнего Таллинна: он входил в Ганзейский союз и играл значимую роль в регионе Балтийского моря.

Во все времена среди местных жителей и гостей столицы был популярен парк Кадриорг. Сюда приезжают насладиться живописными пейзажами, прикоснуться к истории, отдохнуть от суеты. В начале XVII века Пётр I основал тут поместье и назвал его Екатериненталь (по-эстонски – Kadriorg) в честь своей супруги Екатерины I.



ÜLEMISTE

ВЫБОР, КОТОРЫЙ РАДУЕТ



ЛУЧШИЙ РЕНОВИРОВАННЫЙ ТОРГОВЫЙ ЦЕНТР ЕВРОПЫ*

* ОБЛАДАТЕЛЬ ТИТУЛА «ЛУЧШИЙ ТОРГОВЫЙ ЦЕНТР ЕВРОПЫ 2016 ГОДА»

ПН - ВС 10 - 21

АВТОБУС № 2 Порт - Центр - Ülemiste - Аэропорт
Suur-Sõjamäe 4, Tallinn · ulemiste.ee

ICSC
Global
Awards

European
Shopping Centre
2016
Award Winner





Монумент Победы в Освободительной войне Эстонии 1918-1920 гг.

Построенный Петром I дворец в стиле барокко и прекрасный парк с прудами и фонтанами до сих пор остаются главными достопримечательностями Кадрiorга. Парк примечателен разнообразной архитектурой. В нём разбито несколько оригинальных садов, например, Японский сад. Ценителям культуры будут интересны расположенные в Кадрiorге лучшие художественные музеи Эстонии, а также дома архитектуры 1920-30-х годов, принадлежавшие классикам эстонской литературы.

Пирита – ещё один «магнит» для туристов: изумительная природа, песчаный пляж, река Пирита, дивный аромат соснового леса... Это традиционное место летнего и активного отдыха. В 1980 году именно здесь состоялась парусная регата XXII Олимпийских игр. Есть в Пирита и средневековые достопримечательности – развалины женского монастыря Святой Бригитты XV века. Монастырь действует и сейчас в современном здании рядом с величественными развалинами.

Путешествуйте в Таллинн с комфортом!



Современные автобусы Lux Express совершают ежедневные рейсы в Таллинн из Петербурга и Москвы



Найдите свой билет на www.luxexpress.eu

На телебашне в Пирита находится самая высокая смотровая площадка во всём регионе. Рядом, в долине одноимённой реки, расположен Таллиннский ботанический сад, где можно прогуляться по природным тропам, организовать пикник или посетить театральные постановки и концерты.

Культурный календарь Таллинна круглый год полон ярких событий. Лето – время тематических фестивалей. В Таллинне наиболее популярны Дни Старого города, Дни

Средневековья и Дни моря. Однако лето 2017 года будет особенным благодаря Молодежному празднику песни и танца. Этот зрелищный фестиваль, на котором сотни молодых участников объединяются в единый хор и выстраивают в танце сложнейшие массовые фигуры, станет прекрасным началом летнего культурного сезона. Жителей Таллинна и его гостей ждут также спортивные соревнования, в которых могут принять участие все, кто захочет проверить свои силы и выносливость.

WW PASSAAZ
ТОРГОВЫЙ ЦЕНТР

АЙЯ, 3 / ВАНА-ВИРУ, 10



ОТКРЫТ:
ПН.-СБ.
10.00 - 20.00
ВСК.
10.00 - 17.00

ТЕЛ. 6271260

WWW.WWPASSAAZ.EE

INFO WWW.PASSAAZ.EE



Парк Шенеля у подножья Вышгорода.



Вирусские ворота.

Весенне-летние мероприятия в Таллинне:

27 марта – 2 апреля

Музыкальный фестиваль Tallinn Music Week – крупнейшее в своём роде событие на закрытых площадках во всей Прибалтике и Скандинавии. Ежегодно фестиваль посещают более 20 тысяч поклонников музыки из Эстонии и соседних стран. Фестиваль соберёт около 800 представителей музыкальной индустрии и почти 200 артистов, выступающих в самых различных жанрах, от поп-музыки и джаза до хард-рока и электронной музыки. Специальная программа TMW City Stage состоит из бесплатных концертов-сюрпризов в самых неожиданных местах города. www.tmw.ee

2 апреля

Забег по лестнице Таллиннской телебашни является этапом международных соревнований и организован в сотрудничестве с Всемирной федерацией высотных башен. www.teletorn.ee/ru/event/tallinn-tv-tower-run/

6-13 апреля

Эстонские дни музыки. Более 30 лет Эстонские дни музыки были одним из главных

фестивалей, представлявших новые произведения эстонских композиторов. Фестиваль состоит преимущественно из премьер, программа сбалансирована эстонским и зарубежным колоритом в различных жанрах и предлагает музыку, как ценителям камерных сочинений, так и грандиозных представлений. www.eestimuisikapaevad.ee/en/news/

21-30 апреля

Таллиннский международный джазовый фестиваль Jazzkaar регулярно проходит с 1990-х годов и к настоящему времени стал крупнейшим в странах Балтии. Команда фестиваля привозит в Эстонию и знаменитых джазовых исполнителей, и восходящие звёзды со всего света, умело используя нестандартные концертные решения. www.jazzkaar.ee

5-6 мая

SÕOMA! Эстонская продуктовая ярмарка. Посетители этой кулинарной ярмарки на Певческом поле Таллинна получат представление о современной эстонской кухне и её перспективах. www.toidumess.ee/rus

15 мая

День Таллинна. Таллинн получил статус города по Любекскому праву в 1248 году, когда

MAYDAY MAYDAY MAYDAY



ВЫСТАВКА
О СПАСЕНИИ НА МОРЕ
В ЛЁТНОЙ ГАВАНИ
24.03.2017 – 14.01.2018

**LENNUSADAM
SEAPLANE HARBOUR**

Что случилось? Где случилось? Какова ситуация?

Помощь в пути!

Прикладная выставка в Лётной гавани с экспонатами в натуральную величину даёт реалистичное представление о захватывающем мире спасения на море, знакомит с правилами морской безопасности, техникой спасения на водах и историями тех, кто рискуют своими жизнями ради вашего спасения!

Время работы Лётной гавани с октября по апрель:

Вт.–Вс. 10.00–18.00

с мая по сентябрь:

Пн.–Вс. 10.00–19.00

www.lennusadam.eu



MM Eesti
Meremuuseum
Estonian
Maritime Museum





Дни Средневековья.

вступил в Ганзейский союз, главную торговую организацию европейских городов той эпохи. День Таллина посвящен этому историческому событию и наполнен яркими мероприятиями со средневековым колоритом. День Таллина празднуют с 2002 года, и мероприятие с каждым годом становится всё масштабнее. www.visittallinn.ee

20 мая

Ночь музеев. Один раз в год музеи Эстонии и другие объекты исторического наследия открыты для посещения дольше обычного и совершенно бесплатно. Мероприятие проходит в рамках одноименного европейского проекта, тематика меняется ежегодно. С годами Ночь музеев в Эстонии превратилась в одно из



Дни Старого города.

Откройте для себя марципановую сказку Старого Таллина

Добро пожаловать в Галерею марципана Старого Таллина на ул. Пикк, 40



Новая услуга "Сладкая сказка"

Экскурсия по Старому городу + экскурсия по Галерее + дегустация + лепка!*

Для групп от 20 гостей

К вашим услугам:

- экспозиция – городские виды в марципане, сказочные сюжеты, "головы" звезд и др.;
- лепка и раскраска собственного изделия из марципана;
- экскурсии для групп*, с лепкой и раскраской;
- богатейший ассортимент марципановых сладостей в нашем магазине;
- чай или кофе с марципаном;
- горячий шоколад;
- обслуживание на безупречном русском языке!



Галерея марципана Старого Таллина:
ул. Пикк, 40, открыто ежедневно
с 10:00 до 18:00.

Узнайте больше: martsipan.ee
Пишите: info@martsipan.ee
Звоните: +372 646 0626,
+372 5553 2626 (сотовый).

NB! Приглашаем к сотрудничеству туристические бюро из России!

главных культурных событий года, привлекая десятки тысяч посетителей из Эстонии и из-за рубежа. www.muuseumioo.ee/en

20 мая

Майский забег SEB. Женщины Таллина и гости города снова получают шанс показать свою преданность здоровому образу жизни. Забег, открытый для участниц всех возрастов, стартует у Певческого поля и, в зависимости от выбора участниц, может быть серьезным соревнованием или легкой пробежкой. Маршрут для детей до 12 лет короче обычной семикилометровой дистанции. www.jooks.ee/ru/maijooks/participant-registration

24-28 мая

Таллиннский литературный фестиваль HeadRead. Фестиваль HeadRead собирает авторов из Эстонии и из-за рубежа, а также множество поклонников современной литературы. www.headread.ee/en/

26 мая – 25 августа

Таллиннский цветочный фестиваль. Традиционный фестиваль ландшафтного дизайна проходит на живописной Башенной площади,

где свои работы показывают местные и зарубежные профессионалы. В этом году темой фестиваля станут «Страсти в саду» и «Цветы на террасе». Красотой цветов и садов можно будет наслаждаться под аккомпанемент музыки – в программе фестиваля концерты и другие мероприятия.

31 мая – 4 июня

Таллинские Дни Старого города. Весь Старый город превращается в праздничную площадку на время этого фестиваля, проводимого в начале лета с 1982 года. Дворы, площади, улицы и кафе Старого города наполняют музыка, представления и разнообразные праздничные мероприятия. Во время фестиваля можно посетить укромные уголки Старого города и познакомиться с вековой традицией праздничных мероприятий. www.vanalinnaevad.ee

1-4 июня

Международный фестиваль визуального театра. Фестиваль спектаклей в жанре кукольного и визуального театра, которые, сохраняя старинные традиции, используют современные формы, необычные элементы. www.nuku.ee



Кафе на крыше с видом на Национальную оперу "Эстония" и Старый Таллинн.

12-16 июня

Таллиннский фестиваль гитарной музыки. Фестиваль проходит с 2006 года, это традиционно любимое мероприятие ценителей гитарной музыки. Организатор и художественный руководитель фестиваля – известный эстонский гитарист Тийт Петерсон. В программе – гитарная музыка различных направлений от местных и зарубежных исполнителей, включая звёзд мировой величины. www.kitarrifestival.ee

23 июня

Празднование Ивановой ночи. В самую светлую и самую прекрасную ночь года Эстонский музей под открытым небом приглашает с размахом отпраздновать наступление Ивановой ночи. В программе праздника пылающие костры, народная музыка в исполнении лучших музыкантов, катание на огромных деревянных качелях, традиционные игры для детей. День летнего солнцестояния (Jaapiräev, Иванов день) – один из главных праздников в Эстонии, издавна отмечавшийся как важный этап сельскохозяйственного года: к этому дню заканчивали посевные работы и заготовку сена. www.evm.ee/rus

30 июня – 2 июля

XII Молодёжный праздник песни и танца. В 2017 году тема праздника песни и танца (участники от 7 до 27 лет) – корни, связывающие людей со своей страной, культурой и предыдущим поколениями. На празднике творчески переосмыслил передачу силы и мудрости, накопленной прошлыми поколениями. Главный дирижёр XII молодёжного праздника песни и танца – Хели Юргенсон, постановщик – Маргус Тоомла. Песенные мероприятия проходят на Певческом поле, а танцевальные – на стадионе Kalev. www.2017.laulupidu.ee/en/

5-8 июля

Пивной фестиваль Ollesummer. Пивной фестиваль Ollesummer – это примерно 60 тысяч посетителей и около 100 местных и зарубежных исполнителей музыки различных жанров, выступающих на 10 площадках. неотъемлемой частью фестиваля стал парк экстремальных аттракционов для взрослых и карусели для детей. www.ollesummer.ee

6-9 июля

Таллиннские дни Средневековья. Фестиваль предлагает гостям совершить увлекательное путешествие в старинный Ревель

ПОДНИМИТЕСЬ В НЕБО!

Вид с панорамного этажа Таллиннской телебашни на высоте 170 метров уникален не только для Эстонии, но и для всей Северной Европы!



ТАЛЛИНСКАЯ ТЕЛЕБАШНЯ



ВЫСТАВКА БАНАНОВ НЕТ

ПУТЕШЕСТВИЕ ВО ВРЕМЕНИ В СОВЕТСКИЕ БУДНИ

26.04-30.09.2017



9 км



10€



34а, 38, 49

ВЫСТАВКИ И АТТРАКЦИОНЫ: Пн–Вт 10.00–19.00
РЕСТОРАН "ТАЭВАС": Пн–Вт 10.00–23.00
КУПИТЕ БИЛЕТ: pilet.teletorn.ee

пятисотлетней давности. На Ратушной площади, в самом центре Старого города, будет возрождён средневековый рынок торговцев и ремесленников эпохи расцвета Ганзейского союза. Мастера, ученики и подмастерья покажут своё искусство на площадке у церкви Св.Николая (Нигулисте). Для детей организуют школу рыцарей и соревнования по стрельбе из лука. Развлекать горожан будут бродячие актёры и менестрели, а мудрецы поделятся своими знаниями. В здании Ратуши состоится ежегодный средневековый карнавал.

11-13 июля

День рождения Таллиннской телебашни.
День рождения Таллиннской телебашни –

долгожданный праздник, особенно для любителей пощекотать себе нервы прыжками с парашютом с самого высокого сооружения в Эстонии. www.teletorn.ee

15-18 июля

Таллиннские дни моря. Таллиннские дни моря – крупнейший в Эстонии фестиваль на морскую тематику. В программе семейного фестиваля мероприятия в портах Таллинна, конференция для работников индустрии туризма и морского транспорта, концерты, прогулки на различных судах, парусная регата Tallinn Race, водные аттракционы, представления, посещение крупных судов – всего не перечислишь. В 2017 году темой дней моря станут викинги. www.tallinnamerepaevad.ee/uus/ru/



Певческий праздник.



Всего в 15 минутах езды от центра Таллинна есть удивительное место – знакомящий с сельской архитектурой и деревенской жизнью страны

ЭСТОНСКИЙ МУЗЕЙ ПОД ОТКРЫТЫМ НЕБОМ



- живая история на хуторах музея
- прогулки на гужевой повозке
- блюда национальной кухни в корчме Колу – идеальная среда для организации семинаров и конференций

Музей открыт:
летний сезон – с 23 апреля по 28 сентября – 10:00-20:00
зимний сезон – с 29 сентября по 22 апреля – 10:00-18:00

Вабахумузеуми теэ, 12, 13521 Таллинн, Эстония • Тел: +372 654 9100, info@evm.ee, www.evm.ee/rus/

22 июля

Кадриорг 299. Каждый год самый знаменитый парк Таллинна отмечает свой день рождения концертами, экскурсиями и другими бесплатными мероприятиями. www.kadriorupark.ee

25-28 августа

Музыкальный фестиваль «Таллиннские башни». Музыкальный фестиваль «Таллиннские башни» от Corelli Music соединяет историю города с современными композициями. Средневековые башни городских стен, церкви и современные небоскрёбы, украшающие силуэт Таллинна, превратятся в концертные площадки. www.corelli.ee

26 августа

Ночь древних огней. Это мероприятие возрождает старозаветную традицию зажигать на закате костры на берегу моря, чтобы указать рыбакам дорогу домой. В наши дни костры разжигают у расположенных на побережье музеев и других достопримечательностей, где в Ночь древних огней проходят концерты. В Таллинне они состоятся в Лётной гавани, в Эстонском музее под открытым небом, в Музее под открытым небом в Виймси и в других местах. www.muinastuled.ee

Текст подготовлен при взаимодействии с Отделом туризма Департамента предпринимательства Таллинна. Фото: Фото К.Кюбарсепп, Т.Вольмера, М.Аринго, К.Ээрик, К.-Л.Конпель, А.Вахтра (Tallinn City Tourist Office & Convention Bureau).



Вид на город с «небоскрёба» таллиннского сити.

TARTU

www.visittartu.com



Вид на Яановскую церковь и Старый город.

Тарту – центр университетской и интеллектуальной жизни Эстонии с особой богемно-академической аурой влюбляет в себя с первого взгляда. Редкие памятники культуры, живописные парки, изумительные образцы архитектуры – от средневековья до неоклассицизма. На исторические достопримечательности в центре Тарту, самом старом городе Прибалтики, можно наткнуться буквально на каждом шагу. Особого внимания заслуживают Ратуша, главное здание основанного в 1632 году Тартуского университета и одно из уникальнейших сакральных строений Средневековья – Яановская церковь. Со смотровых платформ старинного Домского собора, возвышающегося в самом сердце Тарту, открываются прекрасные виды на холм Тоомеяги, на город, расположившийся в древней долине реки Эмайыги, и на саму реку.

Исторически Тарту играл центральную роль в формировании эстонской культуры и нации. Здесь открылись культурные общества, начали издаваться первые эстонские газеты, прошёл первый Всеэстонский певческий праздник. В городе есть старейший в Эстонии театр «Ванемуйне».



Скульптура «Крестьянки» на Ратушной площади.

Крупнейший торгово-развлекательный центр в Южной Эстонии



Автобус из города
в Lõunakeskus
и обратно.
Бесплатно!

Более 160
магазинов, каток,
парк приключений,
4D кинотеатр, кафе и
рестораны, игровая
площадка

Lõunakeskus

Рингтеэ 75, Тарту 50501, открыто 10-21, astri.ee/lounakeskus



Тартуский университет.

Тарту считают духовной столицей Эстонии. Как шутя говорят эстонцы, «Таллинн – это головной город, а Тарту – это город с головой!»

Старинный университетский Тарту всегда был важным центром мировой науки и образования. Но его не зря называют городом молодости, ведь тон городской жизни задают именно студенты. В различных музеях Тартуского университета можно узнать и увидеть много познавательного об истории науки и образования с XVII века до наших дней.

Тарту прекрасно подходит путешественникам с детьми: это очень компактный и спокойный город. И взрослых, и детей ждёт так много увлекательного: ботанический сад, аквапарк, обсерватория, интересные музеи, кино 4D с аудиовизуальными и динамическими эффектами.

Гурманов Тарту порадует уютными и стильными кафе, ресторанами и барами.

Гордость Тарту – новое здание Эстонского национального музея, являющегося музеем, осмысляющим понятие эстонской сущности. Его посетителям открывается как предметный, так и виртуальный мир, зовущий к открытиям, осознанию и манящий принять во всём самостоятельное участие.

Увлекательные занятия для всей семьи найдутся и в окрестностях Тарту. Например, в Музее авиации выставлено около 400 моделей самолётов. А в Озёрном музее, на берегу озера Выртсъярв, в огромных аквариумах представлены различные рыбы, водные растения и обитатели морского дна.

Жители больших городов могут почувствовать себя комфортно в спокойной атмосфере небольших городков Тартумаа и ощутить дыхание былых времён в староверских деревнях Причудья.

Весенне-летние мероприятия в Тарту:

24 апреля – 1 мая

Студенческий фестиваль «Тартуские весенние дни». Наполненные студенческим задором весенние дни предлагают как для участников, так и для зрителей возможность хорошо провести время, приняв участие в многообразной увеселительной и культурной программе. Освобождающий от рутины позитивный настрой уже более десяти лет становится драгоценным бальзамом для ума всех тех, кто попадает на мероприятия весенних дней. www.studentdays.ee

4-6 мая

Фестиваль авторской песни «Майская песня». Каждую весну в Тарту собирается несколько десятков авторов-композиторов песен со всей Эстонии, чтобы в течение трёх фестивальных дней представить публике мысли и чувства, выраженные в музыке. Это фестиваль для слушателя, который желает чувствовать и познавать мир вместе с выступающими авторами. www.mailaul.ee

8-13 мая

Литературный фестиваль «Прима Виста». Город Тарту, внесенный недавно в список литературных городов ЮНЕСКО, в мае вновь наполнится магией литературного фестиваля Prima Vista. В программу и в этот раз войдет «парковая библиотека» в центральном



ЗНАЙ СОСЕДЕЙ, ЗНАЙ СВОИХ!



EESTI RAHVA
MUUSEUM

Открытый в октябре 2016 г. в Тарту Эстонский национальный музей – самый крупный и модный музей и культурный центр в Балтии.

На экспозиции «Встречи» можно увидеть, почитать и послушать о жизни и быте народов, населявших и населяющих территорию Эстонии на протяжении 11 тысяч лет.

Крупнейшая и единственная в мире финно-угорская экспозиция «Эхо Урала» знакомит с культурами, языками и генами, мировоззрением и обычаями финно-угорских и самодийских народов России.

Музей открыт:
вторник-воскресенье 10.00–19.00
среда 10.00–21.00

Muuseumi tee 2
60532 Tartu, Eesti
www.erm.ee

Информация для фирм и групп:
+372 736 3050
teeninduskeskus@erm.ee

Все выставочные тексты доступны и на русском языке. Предлагаются экскурсии на русском языке.

Приятных впечатлений на несколько дней!

парке города и книжная ярмарка возле Библиотеки Тартуского университета. В рамках фестиваля профессионалы встретятся с компетентной и доброжелательной публикой, все желающие смогут приобщиться к лучшим плодам литературного творчества и вместе обсудить насущные проблемы письменной культуры. www.kirjandusfestival.tartu.ee

3-4 июня

Эстонские Дни авиации. Крупнейшее авиационное событие под открытым небом ждет всех больших и маленьких друзей авиации 3 и 4 июня на территории Эстонского музея авиации в Тартумаа и в воздушном пространстве над ней. Здесь можно будет увидеть прыжки с парашютом, состоятся любительские полеты, будут открыты различные аттракционы. Два дня полных авиационной техники высшего уровня и захватывающая программа как в воздухе, так и на земле. www.lennundusmuuseum.ee



Здание Эстонского национального музея.

12-18 июня

Фестиваль уличного искусства Stencility. Stencility – это ежегодный фестиваль уличного искусства, впервые прошедший в Тарту в 2010 году, проводящийся одновременно и в других населённых пунктах. Название фестиваля указывает на технику stencil. В рамках фестиваля пропагандируется и создаётся новое уличное искусство, проходят туры под руководством гидов и выдаются карты уличного искусства. www.stencility.eu

29 июня

День города Тарту – «По следам Тарту». Каждый год в этот день в Тарту проходит множество интереснейших мероприятий. Иногда бывает так, что праздник начинается

предыдущим вечером и плавно перетекает в день следующий. Поиск следов Тарту ведётся в ходе насыщенных походов, на концертах и выступлениях, в играх, в отлично скомпонованных сообществах (людей) и на турнирах; на до сих пор незаметных закутках и, конечно же, в новых и старых традициях проведения Дня города. www.tartulinnaaev.ee

7-9 июля

Ганзейские дни. Тартуские Ганзейские дни отмечаются в этом году в 22-й раз. Они наполнят летний Тарту духом Средневековья, принеся с собой множество замечательных мероприятий. В течение двух дней гости Ганзейских дней смогут принять участие в живых концертах, игровых представлениях и многих других мероприятиях, приглашающих к участию как молодых, так и ганзейцев постарше. По традиции будет открыта богатая Ганзейская ярмарка. www.hansapaevad.ee

30 июля

Летний концерт симфонического оркестра театра «Ванемуине». К радости горожан и гостей города возрождается популярная традиция первой четверти XX века – большой летний концерт классической музыки. В этом году концертом под открытым небом будет дирижировать музыкальный руководитель и главный дирижер театра «Ванемуине» Пауль Маги. Концерт состоится в природном амфитеатре, расположенном в историческом центре города – в долине Касситооме на Тоомемяги. www.vanemuine.ee

3-6 августа

Фестиваль духовой музыки «Гремят инструменты». Фестиваль «Гремят инструменты» наполнит Тарту духовой музыкой.

ЭСТОНСКИЙ МУЗЕЙ АВИАЦИИ

Адрес: Ланге, волость Хааслава, 62115, Тартуский уезд, Эстония

58°17'16.5", 26°45'51.01"; Тел. +372 50 26 712

Экспозиция открыта с 1 мая до 30 октября, ежедневно с 10.00 до 18.00

Экспонаты: 20 самолётов, 3 вертолёт, ракеты

Услуги: гид (по предварительному заказу),

платные аттракционы, симуляторы полёта

и прыжка с парашютом, катапульты.

NB! Обслуживание групп по предварительной регистрации.



www.lennundusmuuseum.ee
info@lennundusmuuseum.ee

На этом самом большом в Эстонии и уникальном для всей Прибалтики фестивале оркестровой музыки выступают танцевальные и детские оркестры, биг-бэнды и объединённый оркестр фестиваля. Состоится парад больших оркестров и гала-концерт. В гости придут коллективы из Венгрии, Чехии, Латвии, России, Финляндии и Швеции. www.potartu.ee

7-12 августа

11-ый Тартуский фестиваль фильмов о любви tARTuFF. С 2006 года Тартуский фестиваль фильмов о любви tARTuFF предлагает игру чувств, поиск себя, тоску и понимание теплоты. В течение шести дней на Ратушной площади Тарту будет показано 12 фильмов, каждый из которых прямо или косвенно говорит о любви. Любовь может быть мучительной, красивой, истязающей и всепрощающей. www.tartuff.ee

12 августа

Фестиваль еды. Тартуский фестиваль еды пройдет в центре города. На фестивале будет представлен богатый ассортимент эстонских продуктов питания, свежих овощей и фруктов. Кафе и рестораны города Тарту приготовят аппетитные закуски и изысканные блюда из местных продуктов. Помимо гастрономических удовольствий фестиваль предложит развлекательную программу для всей семьи. www.ettevotlus.tartu.ee

18-19 августа

Эмайыэский фестиваль. Центром фестиваля станет главный природный символ Тарту – река Эмайыги. На реке и её берегах пройдут разнообразные соревнования, развлекательные и музыкальные мероприятия. www.tartu.ee/emajoeffestival

Текст подготовлен в сотрудничестве с мэрией Тарту. Фото Т.Грихина и Р.Денисова.

Где жили последние в Европе мамонты?
В ЭСТОНИИ!

И теперь они вернулись...

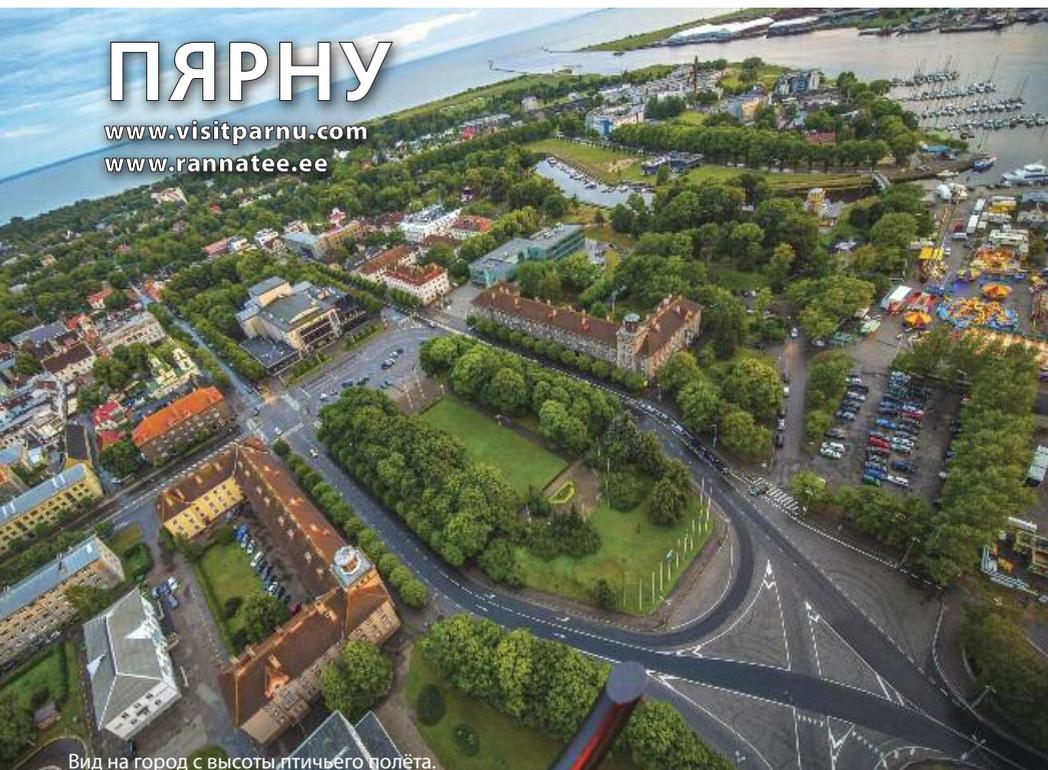
Центр Ледникового периода

Трёхэтажный развлекательный центр, полный увлекательных историй о Ледниковом периоде и чудесно изменяющейся природе. Приходите и взгляните на мамонтов в натуральную величину и прочих животных собственными глазами.



ПЯРНУ

www.visitparnu.com
www.rannatee.ee



Вид на город с высоты птичьего полёта.



Пярнуский пляж.

Пярну – один из крупнейших и любимейших курортов Эстонии. В тёплое время года он известен прежде всего как идеальное место для пляжного отдыха. Официальный портал туристической информации Эстонии выбрал пярнуский песчаный пляж лучшим в стране.

По пляжному променаду стоит пройти до прибрежных лугов, через которые пролегает 800-метровая прогулочная тропа со смотровой вышкой. Летом вы наверняка увидите с неё пасущееся стадо – городских коров, призванных «ухаживать» за прибрежными лугами. А если пройти от центрального пляжа в другую сторону, то там можно испытать своё чувство равновесия, прошагав по сложенному из камней двухкилометровому молу.

VIIKING SPA-HOTEL



С ЛЮБОВЬЮ ИЗ ПЯРНУ!



ПОЧЕМУ ИМЕННО VIIKING?

- НЕДОРОГОЙ СПА-ОТДЫХ И ЛЕЧЕБНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ
- ИДЕАЛЬНОЕ СООТНОШЕНИЕ ЦЕНЫ И КАЧЕСТВА
- АКЦЕНТ НА ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫХ ПРОЦЕДУРАХ
- ТЩАТЕЛЬНЫЙ ПОДБОР ПРОЦЕДУР – ВРАЧЕБНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ
- ПЕРСОНАЛ ГОВОРИТ ПО-РУССКИ
- НОВЫЕ И НЕДАВНО ОТРЕМОНТИРОВАННЫЕ НОМЕРА (НОМЕРНОЙ ФОНД – 154 НОМЕРА)
- ПРИ ОТЕЛЕ: РЕСТОРАН, БАР, МАГАЗИН, АПТЕКА, САЛОН КРАСОТЫ и проч.
- ХОРОШЕЕ МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ

- Предлагаем размещение в номерах стандарт-класса и superior-класса.
- Лечебные и оздоровительные пакеты
- Пакеты расслабления
- Кардиологический контроль и контроль здоровья (ЭКГ, эхокардиография, сонография, анализы крови и т.д.)
- Традиционные оздоровительные услуги (различные массажи, водолечение, электролечение, солевая камера и т.д.) и услуги красоты

ВОДНЫЙ ЦЕНТР и банный комплекс Viiking Saaga

- большой бассейн с разными расслабляющими аттракционами, 250 кв.м.
- река с противотечением
- детский бассейн
- паровая соляная баня
- ароматическая паровая баня +45°C
- горячая сухая финская сауна
- финская влажная сауна
- санариум
- японский бассейн
- джакузи
- бар с лежаками
- места для отдыха с подогревом
- на крыше – баня в коническом шалаше викингов

Внутреннее оформление поражает своеобразием. В уникальном «оазисе викингов» можно расслабиться. Бани скрыты в пещерах и гротах. А в большом бассейне из воды вырос остров, на котором расположена одна из бань.



Оздоровительный центр Viiking
ул. Садама, 15, 80012, Пярну, Эстония
e-mail: info@viiking.ee

Дополнительная информация:
тел. +372 44 90 500
+372 44 90 505

Ознакомьтесь с нашими специальными предложениями
на сайте: www.viiking.ee

Твой сердечный друг – SPA!



Валгераннский парк приключений.

В непосредственной близости от пляжа расположены восемь пярнуских спа. Для семей с детьми лучше всего подходит оформленный как оазис викингов водно-банный центр Viiking Saaga.

Оживлённого летнего гомона хватает и поодаль от пляжного района. Через парки, по улицам с разноцветными деревянными домиками и элегантными виллами можно дойти до Старого города с его неповторимой романтической

аурой. Это идеальное место, чтобы подыскать себе любимое кафе. А весной гости города могут отправиться в один из ресторанов, где в начале апреля проходит Неделя ресторанов, в рамках которой многие места общественного питания готовят особенно изысканные блюда.

Захватывающие истории и впечатления поджидают в Пярну почти на каждом углу, будь то выставки или достопримечательности, танцы, музыка или многочисленные фестивали. С историей Пярну, насчитывающей 11 000 лет, можно ознакомиться в Пярнуском музее, а

с современным искусством – в Музее нового искусства. Среди строений Старого города особо выделяется дом искусства и ремесел «Гильдия Марии Магдалины». Помимо посещения сувенирного магазина и знакомства с деятельностью мастеров, здесь можно при желании и самим поучаствовать в работе творческих мастерских.

Недалеко от исторических Таллиннских ворот расположен Мини-зоопарк, который



Музей на острове Кихну.

точно понравится и взрослым, и детям, особенно самым смелым из них, ведь там экспонируются экзотические террариумные животные.

Обязательно стоит посетить Пярнускую ратушу. Кроме интригующего внешнего вида (половина здания выстроена в классическом стиле, а другая – в стиле югенд с деталями необарокко), здесь расположен Пярнуский туристический центр (ул. Уус, 4). Именно тут начинаются летние бесплатные экскурсии по городу на русском языке. Экскурсии длятся час, в течение которого профессиональные гиды знакомят гостей с историей Пярну и жемчужинами его архитектуры.

В пригородах Пярну также можно найти немало любопытного. Любителям природы стоит посетить учебную тропу Раннаметса – Толкузе,

которая пролегает через болотистую местность и дюнный бор. Или же пройти по тропам национального парка Соомаа, поражающего воображение своими половедами.

Потрясающие природные виды открываются на пляже с белым песком в Валгеранна, где идиллическое морское побережье будоражат возгласы, доносящиеся из Валгераннского парка приключений. А для самых маленьких путешественников в Пярнуском уезде построен крупнейший в Прибалтике тематический парк «Страна Лотте».

Для любителей техники работает Автомобильный музей, в котором собрано около полсотни различных транспортных средств, и Музей узкоколейной железной дороги в Лавассааре, где экспонируются настоящие паровозы и товарные вагоны.



Прогулочная тропа на прибрежных лугах.

Музей узкоколейной железной дороги в Лавассааре – крупнейший в странах Балтии!

Внешняя и внутренняя экспозиции XIX-XX веков. Экскурсии с гидом по предварительному заказу.

Открыт:

С июня по август: Пн.-Сб. 11:00-18:00, Вск. 11:00-17:00

В сентябре: Сб. 11:00-18:00, Вск. 11:00-17:00, в иные дни по заказу.

Тел. +372 52 72 584

www.museumrailway.ee



Весенне-летние мероприятия в Пярну

1-9 апреля

Пярнуская Неделя ресторанов.
www.parnurestaurantweek.ee

16.04, 21.05, 18.06, 17.09

Семейные дни на хуторе Деда Мороза в Коретна. www.maria.ee

7-12 мая

PromFest – Пярнуский международный фестиваль оперной музыки. www.promfest.ee

15 мая – 15 сентября

Бесплатные экскурсии по городу. По понедельникам в 15 часов от Пярнуской ратуши.

3 июня – 22 июля

Экспозиция «Пярнуское летнее искусство» в Пярнуской городской галерее.

4 июня – 4 сентября

«Мужчина и женщина» – международная выставка искусства «ню» в Музее современного искусства. www.mona.ee

9-10 июня

Grillfest – фестиваль хорошей еды. www.grillfest.ee

15 июня – 27 августа

Экспозиция «Детская мода» в Пярнуском музее. www.parnumuseum.ee

21 июня

Открытие пярнуского лета. www.parnu.ee

29 июля – 19 августа

Фестиваль IN Graafika. www.printmaking.ee

30 июня – 2 июля

Пярнуские Ганзейские дни. hansa.parnu.ee

3–16 июля

Пярнуский международный фестиваль документальных и антропологических фильмов. www.mona.ee

7-10 июля

Пярнуский фестиваль губной гармоники. www.piccolo.ee

21-30 июля

SUVEUNIversiteet – международный мастер-класс Арбо Вальдма для пианистов. www.suveuni.com

28-30 июля

Пярнуские дни фарфора. www.noorusemaja.ee

3-5 августа

Weekend Festival Baltic. На Пярнуском пляже. www.weekendbaltic.com

4-5 августа

Пярнуские дни гильдий. www.maarjamagdalenagild.ee

10-17 августа

Пярнуский музыкальный фестиваль «Академия Ярви». www.parnumusicfestival.ee

12 августа

«Августовская бессонница» – ночь искусств в Пярну. www.augustiunetus.ee



Центр Пярну.



Хорошее настроение на празднике Ивановой ночи.

Мероприятия на «Романтическом побережье» Пярнуского уезда (www.rannatee.ee)

13 мая

Рыбацкий фестиваль RäimeWest

13–14 мая

Одуванчиковый фестиваль

21 мая

Ярмарка антиквариата и смотр духовых оркестров в Лавассааре

1-30 июля

Фестиваль заката солнца в Кабли

7-9 июля

Кихнуский праздник моря

8 июля

Праздник «Наша деревня»

15 июля

Ярмарка Михкли

22-23 июля

Выходные в Варбла

29 июля

Праздник Lamba Vest

20 августа

Фестиваль солёного огурца

15-16 сентября

Саардеский грибной фестиваль

29-30 сентября

Кихнуский фестиваль скрипачей

Приезжайте и проведите свой отпуск в Пярну и Пярнуском уезде!

*Текст подготовлен фондом Pärnumaa Tourism (Pärnu Visitor Centre).
Фото И.Айя, А.Путтинга, Э.Юурма и Р.Денисова.*



Вид на реку Пярну.

ВЯРСКА

www.spavarska.ee

www.verska.ee

www.setomaa.ee

Первые упоминания о Вярска относятся к 1585 году. Раньше сюда причаливали торговые ладьи из Пскова. Тогда и появилось название Вярска: сперва Верхоустье, потом Верска и Вярска. Долгое время это была маленькая деревня с построенной в 1759 году деревянной церквушкой. В 1904 году начали строить новую православную церковь. Сегодня Вярска – курортный поселок, центр вековой культуры народности сету на юго-востоке Пылваского уезда Эстонии.

Вярска – оазис природы с чистейшим воздухом, рельефными ландшафтами, заповедными зонами, первозданными лесами. Тут есть даже своя «Сахара»! Она находится в 5 км от Вярска, между деревнями Лутепяэ и Саатсе. Говорят, зона сыпучих «длинных песков» в несколько квадратных километров образовалась в результате большого лесного пожара. Уникальная «Сахара» Сетумаа представляет огромный интерес для ученых, ведь тут немало редких растений, способных жить только в степи: песчаный протрел, цмин, смолёвка...

Вярска славится особой минеральной водой и лечебными озерными грязями, которые по биоактивному составу в 10 раз превосходят морские.

В 50 метрах от озера и пляжа расположен комфортабельный санаторий «Вярска». Здесь всё способствует тому, чтобы вы восстановили здоровье, отдохнули, зарядились свежей энергией. Во дворе санатория установлен деревянный памятник божеству Пеко, символу плодородия и народных верований. В августе по традиции проводятся выборы короля народности сету, в которых сможете поучаствовать и вы.

Весенне-летние мероприятия в Вярска:

4-25 мая

XXIV Дни сетуского кружева. Организуются мастерские и выставки работ сетуских умельцев. www.kogo.ee

28 мая

XI ярмарка ремёсел и сельской жизни. www.verska.ee

1 июня

Праздник начала лета в Музее сету. Открытие выставки, народные игры, музыка и блины. www.setomuuseum.ee

23 июня

Костёр Ивановой ночи.

15 июля

Водный праздник на пляже санатория «Вярска».

20 августа

День домашней птицы в Музее сету. Каких птиц держали на хуторах в старину, какие птицы несут больше яиц и от кого больше пользы – петуха или курицы, от молодой птицы или от старой – обо всём этом расскажут специалисты музея и птицеводы. www.setomuuseum.ee

26 августа

Ночь древних костров в порту Лоботка.

Текст подготовлен при взаимодействии с самоуправлением Вярска и санаторием «Вярска».

Лечебно-профилактический санаторий «Вярска» с природными источниками минеральной воды и пресноводной лечебной грязью предлагает восстановление после перенесённых заболеваний и лечение в период ремиссии хронических заболеваний.

Водный центр Вярска является идеальным местом отдыха для людей любого возраста, благодаря многочисленным аттракционам, нескольким бассейнам и баням. Тут хорошо родителям и весело детям! Это единственный водный парк в Эстонии с минеральной водой. В любую погоду в водном парке температура воздуха +28, а воды +32.



ВЯРСКА
санаторий & водный центр



**«Классический
лечебный пакет»
347 €**

- размещение
- питание
- медицинская консультация
- 18 лечебных процедур
- бесплатный вход на танцевальный вечер

Санаторий и Водный центр Вярска

**пакет «Выходные
в Водном центре»
101€**

- размещение
- питание
- неограниченное использование водного и банного центров, а также тренажёрного зала
- 25 мин массаж

Приезжайте к нам – качественный отдых и лечение Вам гарантированы!

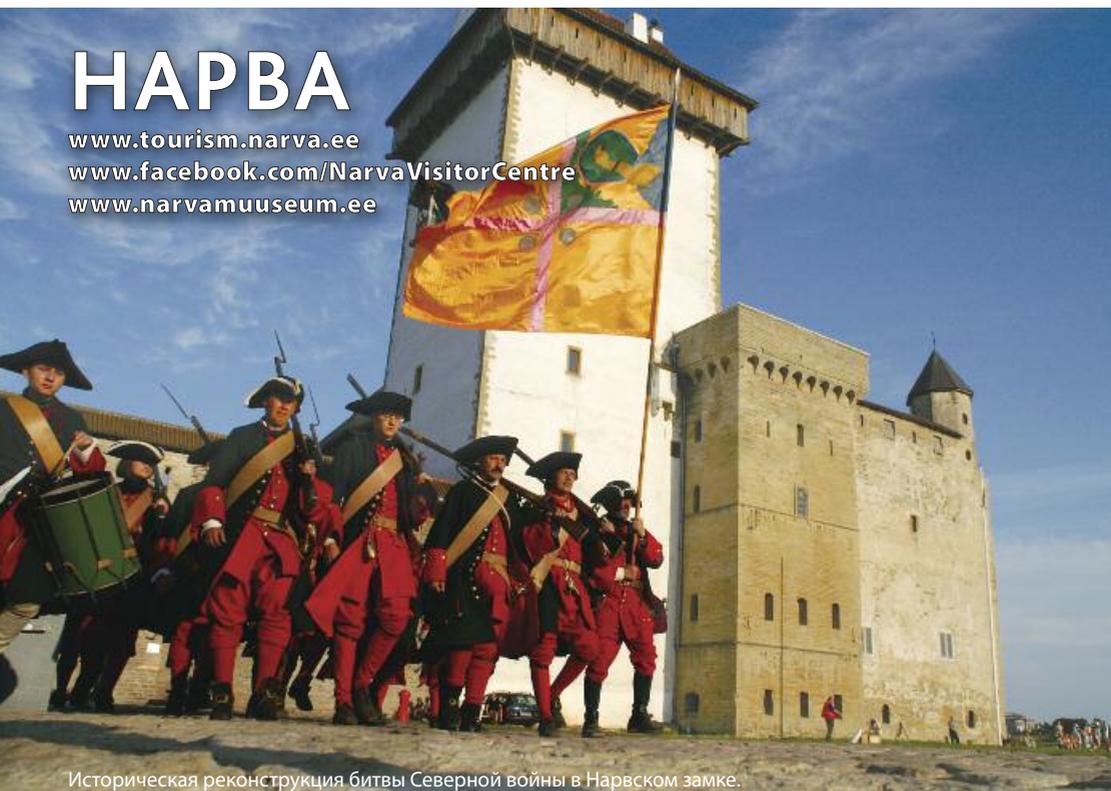
Санаторий Вярска, 64034 Эстония, Пылваский уезд, волость Вярска, д. Вяйке-Рысна, тел. +7 812 4099141
www.spavyarska.ru
spa@spavyarska.ru

НАРВА

www.tourism.narva.ee

www.facebook.com/NarvaVisitorCentre

www.narvamuseum.ee



Историческая реконструкция битвы Северной войны в Нарвском замке.

Нарва хороша в любое время года, но лето, пожалуй, лучшее для её посещения. Именно в этот сезон можно насладиться неспешной прогулкой по променаду вдоль реки, где практически каждые выходные проходят различные мероприятия. Именно с променада открывается уникальный вид на архитектурный

ансамбль двух крепостей – Нарвской и Ивангородской.

В летнее время особенно увлекательно будет посетить и казематы бастиона Виктория. До недавнего времени Нарвские бастионы можно было осмотреть лишь снаружи, в то время как



Летние танцы на Нарвском променаде.

внутренние ходы оставались недоступными. Теперь бастион Виктория открыт для туристов пять дней в неделю – со среды по воскресенье. Экспозиция, знакомящая с историей бастионов, рассказывает не только о том, как происходило их строительство, но и как они использовались в разные века. Только летом можно увидеть оба яруса казематов, ведь в зимнее время на втором ярусе зимует колония летучих мышей редкого вида, и доступ посетителям туда закрыт.

Летом советуем обязательно посетить Северный двор Нарвского замка, представляющий собой интерпретацию той части города XVII века, в которой жили мастера-ремесленники. Здесь проводятся старинные мастер-классы, в ходе которых каждый желающий может попробовать себя в ремесле. Очередной сезон в Северном дворе открывается днями еды «Загляни в кухню», который проходит с 27 по 28 мая. А уже в следующие выходные кузнецы из Эстонии и из других стран будут обмениваться опытом и делиться секретами мастерства со всеми желающими в рамках фестиваля кузнечного дела «Ковка в стиле барокко». Посетители воочию увидят рождение изделия и даже сами могут поучаствовать в процессе ковки. 17-18 июня пройдут тематические дни, посвященные коже, под названием «До блеска!».



Казематы бастиона Виктория.



Вид на бастион и Ратушу.



Вид на новый пляжный комплекс на берегу реки Нарвы.

Середина лета в Северном дворе также насыщена событиями – 8-9 июля пройдут дни керамики – «В печь!». 22-23 июля – тематические дни «Две стороны растений», в ходе которых знатоки подскажут, как с помощью природы поправить здоровье и оживить вкусовые ощущения.

11-13 августа традиционным пройдёт исторический фестиваль «Нарвская баталия 2017». 20-21 августа на тематических днях текстиля «Прибамбасы» гости узнают всё об аксессуарах – бубенчиках, подвесках, блёстках, жемчуге, и кто знает, о чем ещё.



Летом на нижнем променаде всегда многолюдно.

ВОЗРОЖДЕНИЕ ИСТОРИИ НА ТОРГОВОМ ПУТИ!

FAMA
KESKUS
ТОРГОВЫЙ ЦЕНТР

НАРВА
ЭСТОНИЯ

Fama tn. 10, 20303
+372 35 79300



www.fama.ee

facebook.com/famakeskus

- БОЛЕЕ 80 МАГАЗИНОВ · КАФЕ И РЕСТОРАНЫ ·
- ГИПЕРМАРКЕТ RIMI · САЛОН КРАСОТЫ · БАНК ·
- АПТЕКА · СПОРТИВНЫЙ КЛУБ · ДЕТСКАЯ КОМНАТА ·
- WIFI · АВТОМОЙКА ·
- БЕСПЛАТНАЯ ПАРКОВКА НА 350 МЕСТ ·



Кузнечные мастерские в Северном дворе Нарвского замка.

Завершится сезон в Северном дворе 26-27 августа традиционным фестивалем заготовок «Лето в банке», в рамках которого мастера будут соревноваться в приготовлении солёных и сладких заготовок. Всё будет готовиться на месте, в кипящих на огне котлах, посетителям останется только попробовать сделанные конкурсантами и оценить. По традиции в субботу готовят соленья, а в воскресенье – сладкие блюда.

Дни города также проходят летом, в этом году 2-4 июня. В программе Дней города проходит «забег невест», «гонки на мыльницах» и много других интересных мероприятий.

Летом в Нарве найдётся занятие и для любителей спорта. 10 июня в городе пройдёт ставший уже традиционным «Нарвский энергетический забег». Каждый год на это мероприятие собирается около четырёх тысяч участников и зрителей не только из Эстонии, но и из других стран. Регистрация и информация: www.jooks.ee

А 26 августа на территории спортивного центра Äkkeküla пройдет Нарвский велосипедный заезд, информацию о котором можно найти на сайте: www.akkesport.net

Ещё два ярких праздника лета – Иванов день (Jaanipäev) и фестиваль Средневековья

пройдут на территории Нарвского замка 23 июня.

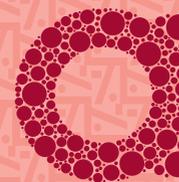
14-16 июля состоится знаменитый далеко за пределами Эстонии Narva Motofest – международный слёт байкеров, в рамках которого жители и гости города получат массу ярких впечатлений от парада и ралли ретро-техники, а также мотопарада участников слёта по улицам Нарвы.

Лето – пора ярмарок. 6 мая и 12 августа пройдут весенняя и летняя ярмарки. Свои товары предложат торговцы и мастера со всей Эстонии, а также из Латвии и Литвы. Подробная информация: www.narvala.ee

Летняя культурная программа не даст скучать, но помимо этого можно просто отлично провести время в нарвских кафе и ресторанах, торговых центрах, да и просто прогуляться по городу. За новостями города можно следить на туристической страничке Нарвы: tourism.narva.ee или же получить информацию в Центре обслуживания гостей города по адресу: Петровская площадь, 3.

Нарва ждёт вас в гости!

*Текст предоставлен мэрией Нарвы
Фото Сергея Дроздика
и Р.Денисова.*



ASTRI KESKUS

Tallinna mnt. 41

**НАРВА
ЭСТОНИЯ**

тел.+372 35 67500



В вашем
распоряжении
41 000
m²



**САМЫЙ
КРУПНЫЙ**

В ВИРУМАА!

- БАНК • СУПЕРМАРКЕТ • КИНОТЕАТР • БОУЛИНГ •
- ПЛАНЕТАРИЙ • КИНО 6D • САЛОН КРАСОТЫ •
- КАФЕ • РЕСТОРАНЫ • 90 МАГАЗИНОВ •
- СМОТРОВАЯ ПЛОЩАДКА • ДЕТСКАЯ КОМНАТА •
- БЕСПЛАТНАЯ ПАРКОВКА НА 600 МЕСТ • АВТОМОЙКА •

Astri.ee/astri-keskus

facebook.com/astrikeskus



Настоящая страна чудес для покупателей!

Самый любимый торговый центр в самом сердце Таллинна:
Самый широкий ассортимент модных товаров в Эстонии /
Самый большой в Прибалтике выбор товаров для красоты и
аксессуаров / Самый большой в Эстонии книжный магазин, входящий
в четвёрку лучших книжных магазинов мира / 15 кафе и ресторанов

Viru Keskus / Viru väljak 4/6, 10111 Tallinn

viru
keskus